

**AI-generated.** These interlinears were produced by a large language model (Claude). Each chapter is structurally validated and self-reviewed, but the Greek text, parsing, syntactic, semantic-force, and lexical analysis are *not* human-verified — useful for study and orientation, not a substitute for a critical edition, lexicon, or commentary.

GREEK TEXT · TRANSLATION · INTERLINEAR · DISCOURSE STRUCTURE

# The Book of Micah, Chapter 3

ΜΙΧΑΙΑΣ Γ΄

Each verse opens with the running Greek, an English translation, and a **discourse note** (its connective, relation, and role in the argument). Below follows the word-by-word breakdown in six tiers: gloss, case (color), parsing, *syntax*, **semantic force**, and a | lexical note.

CASE   ■ Nominative   ■ Genitive   ■ Dative   ■ Accusative   ■ Vocative   ■ Verb (no case)   ■ Indeclinable

Discourse notes head each verse: **relation** · connective · clause-flow. Indentation marks prominence — flush-left = main line of argument; indented = supporting / subordinate material.

## Theme

Corrupt rulers and prophets consume the people and doom Zion.

## Translation & textual notes

A sustained prophetic indictment falls on Judah's rulers, prophets, priests, and civic elites. It exposes predatory leadership, denounces mercenary revelation and corrupt judgment, and climaxes in the announcement that Zion's sacred status will not shield Jerusalem from devastation when justice has been turned inside out.

Discourse structure of the chapter

A · 3:1-4

### Rulers are condemned for devouring the people

Micah addresses Jacob's leaders directly, accusing them of hating good, consuming the people like butchers, and warning that the Lord will not answer when they cry out.

B · 3:5-8

### False prophets are shamed while Micah is empowered

The prophets who preach peace for gain are sentenced to darkness and disgrace, but Micah declares that he himself is filled with the Spirit, justice, and strength to expose sin.

C · 3:9-12

### Jerusalem's leaders corrupt justice and doom Zion

Princes, priests, and prophets are all charged with bribery and distorted justice, and Zion is sentenced to be plowed like a field.

1 καὶ ἐρεῖ ἀκούσατε δὴ ταῦτα αἱ ἀρχαὶ οἴκου Ιακωβ καὶ οἱ κατάλοιποι οἴκου Ισραηλ οὐχ ὑμῖν ἐστὶν τοῦ γνῶναι τὸ κρίμα

And he will say, Hear now these things, leaders of the house of Jacob and remnant of the house of Israel: is it not for you to know justice?

Direct accusation ASYNDETON

The oracle opens with a formal summons to the ruling class. Those entrusted with justice are confronted precisely because they should have been its guardians.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐρεῖ

say

VF2 FAI3S · εἶπον

finite verb advancing the main action or assertion of the clause

→ aorist aspect: presents the action as a whole

εἶπον: meaning 'say'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

ἀκούσατε

hear

VA AAD2P · ἀκούω

finite verb advancing the main action or assertion of the clause

→ ingressive aorist imperative (give heed now)

ἀκούω: meaning 'hear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

δὴ

now / indeed

X · δή

substantive, modifier, or particle functioning within the clause according to context

→ discourse linkage or contrast

δὴ: meaning 'now'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

## ταῦτα

these things

RD APN · οὗτος

*pronominal form referring to the participant(s) already in view*

→ participant reference

ταῦτα: meaning 'these things'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

## αἱ

the

RA NPF · ὁ

*nom pronominal form referring back or forward within the clause*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αἱ: meaning 'the'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

## ἄρχαι

leaders

N1 NPF · ἀρχή

*nominative element functioning as subject, predicate, or apposition*

→ participant prominence

ἀρχή: meaning 'leaders'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

## οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

*genitive modifier dependent on a neighboring head term*

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

## Ἰακωβ

Jacob

N GSM · Ἰακώβ

*connective or particle shaping the flow of the clause*

→ participant identification

Ἰακωβ: meaning 'Jacob'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

## καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

## οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

## κατάλοιποι

rest

A1B NPM · κατάλοιπος

*adjectival or numeral modifier within the phrase*

→ participant prominence

κατάλοιπος: meaning 'rest'; it serves as adjectival or numeral modifier within the phrase.

## οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

*genitive modifier dependent on a neighboring head term*

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

## Ἰσραηλ

Israel

N GSM · Ἰσραήλ

*proper name in the genealogical or narrative sequence*

→ participant identification

Ἰσραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

## οὐχ

not

D · οὐ

*adverb or adverbial expression modifying the clause or predicate*

→ simple negation

οὐχ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

## ὕμῖν

to you

RP DP · σύ

*pronoun functioning as dative complement*

→ participant reference or interest

ὕμῖν: meaning 'to you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as dative complement.

ἐστίν

be

V9 PAI3S · εἰμί

*participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force*

→ present verbal form portraying the action as ongoing

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

γινῶναι

γινώσκω

VZ AAN · γινώσκω

*infinitive expressing purpose, content, or complementary action*

→ infinitival force: verbal idea expressed without person or number

γινώσκω: meaning 'γινώσκω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive expressing purpose, content, or complementary action.

τὸ

the

RA ASN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κρίμα

judgment

N3M ASN · κρίμα

*accusative term functioning as object, measure, or goal*

→ object specification

κρίμα: meaning 'judgment'; it serves as accusative term functioning as object, measure, or goal.

2 οἱ μισοῦντες τὰ καλὰ καὶ ζητοῦντες τὰ πονηρά ἀρπάζοντες τὰ δέρματα αὐτῶν ἀπ' αὐτῶν καὶ τὰς σάρκας αὐτῶν ἀπὸ τῶν ὀστέων αὐτῶν

You who hate good things and seek evil things, tearing their skins from them and their flesh from their bones,

Accusation expansion ASYNDETON

The leaders' injustice is rendered in predatory terms. Their moral inversion becomes bodily violence against the people they are supposed to protect.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

μισοῦντες

hating

V2 · παπνπμ μισέω

*participle modifying the subject and describing their hostile disposition*

→ verbal action or state

παπνπμ μισέω: meaning 'hating'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle modifying the subject and describing their hostile disposition.

τὰ

the

RA APN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

καλὰ

beautiful

A1 APN · καλός

*adjectival or numeral modifier within the phrase*

→ speech, worship, and inward disposition

καλός: meaning 'beautiful'; it serves as adjectival or numeral modifier within the phrase.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ζητοῦντες

seeking

V2 · παπνπμ ζητέω

*participial verbal form modifying the clause circumstantially or attributively*

→ verbal action or state

παπνπμ ζητέω: meaning 'seeking'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participial verbal form modifying the clause circumstantially or attributively.

τὰ

the

RA APN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πονηρά

evil things

A1A APN · πονηρός

*accusative of charge/content*

→ object specification

πονηρός: meaning 'evil things'; it serves as accusative of charge/content.

ἄρπάζοντες

seizing

V1 · παπνπμ ἄρπάζω

*participial verbal form modifying the clause circumstantially or attributively*

→ verbal action or state

παπνπμ ἄρπάζω: meaning 'seizing'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participial verbal form modifying the clause circumstantially or attributively.

τὰ

the

RA APN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δέρματα

skins

N3M APN · δέρμα

*accusative element functioning as object, extent, or goal*

δέρμα: meaning 'skins'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἀπ'

from

P · ἀπό

*preposition governing a following complement phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἀπ': meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τὰς

the

RA APF · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

σάρκας

flesh

N3K APF · σάρξ

*first direct object of ἐξέχεαν*

→ object specification

σάρξ: meaning 'flesh'; it serves as first direct object of ἐξέχεαν.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἀπὸ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῶν

the

RA GPN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῶν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὀστέων

osteon

N2N GPN · ὀστέον

*genitive element qualifying a related head term*

→ relational specification

ὀστέον: meaning 'osteon'; it serves as genitive element qualifying a related head term.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

3 ὃν τρόπον κατέφαγον τὰς σάρκας τοῦ λαοῦ μου καὶ τὰ δέρματα αὐτῶν ἀπὸ τῶν ὀστέων αὐτῶν  
ἐξέδειραν καὶ τὰ ὀστέα αὐτῶν συνέθλασαν καὶ ἐμέλισαν ὡς σάρκας εἰς λέβητα καὶ ὡς κρέα εἰς χύτραν

in the manner in which they devoured the flesh of my people and stripped their skins from off them  
and crushed their bones and chopped them up like flesh for a cauldron and like meat for a pot.

**Graphic indictment** ASYNDETON

The metaphor becomes deliberately gruesome. Social exploitation is portrayed as ritualized butchery,  
emphasizing both cruelty and total consumption.

**ὃν**

which

RR ASM · ὅς

*pronominal element marking reference,  
possession, or subordination*

→ participant reference

ὃν: meaning 'which'; pronoun marking  
person, possession, or reference within the  
clause; here it functions as pronominal  
element marking reference, possession, or  
subordination.

**τρόπον**

manner

N2 ASM · τρόπος

*accusative element functioning within the clause*

→ object specification

τρόπος: meaning 'manner'; it serves as  
accusative element functioning within the  
clause.

**κατέφαγον**

had eaten up

VBI AAI3P · ἐσθίω + κατα

*main verb of the second clause*

→ constative aorist

ἐσθίω + κατα: meaning 'had eaten up'; it  
carries the action, process, or state of the  
clause; here it functions as main verb of the  
second clause.

**τὰς**

the

RA APF · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant  
circumstance or description

τὰς: Greek article marking definiteness and  
the role of the accompanying noun phrase.

**σάρκας**

flesh

N3K APF · σάρξ

*first direct object of ἐξέχεαν*

→ object specification

σάρξ: meaning 'flesh'; it serves as first  
direct object of ἐξέχεαν.

**τοῦ**

the

RA GSM · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant  
circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and  
the role of the accompanying noun phrase.

**λαοῦ**

people

N2 GSM · λαός

*common noun within the clause*

→ relational specification

λαός: meaning 'people'; it serves as  
common noun within the clause.

**μου**

my

RP GS · ἐγώ

*pronominal form referring to the participant(s)  
already in view*

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking  
person, possession, or reference within the  
clause; here it functions as pronominal  
form referring to the participant(s) already  
in view.

καὶ  
and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τὰ  
the

RA APN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δέρματα  
skins

N3M APN · δέρμα

*accusative element functioning as object, extent, or goal*

δέρμα: meaning 'skins'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

αὐτῶν  
their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἀπὸ  
from

P · ἀπό

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἀπὸ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῶν  
the

RA GPN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῶν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὀστέων  
osteon

N2N GPN · ὀστέον

*genitive element qualifying a related head term*

→ relational specification

ὀστέον: meaning 'osteon'; it serves as genitive element qualifying a related head term.

αὐτῶν  
their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἐξέδειραν  
they skinned

VAI AAI3P · δέρω + ἐκ

*finite verb advancing the clause*

δέρω + ἐκ: meaning 'they skinned'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the clause.

καὶ  
and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τὰ  
the

RA APN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὀστέα  
bones

N2N APN · ὀστέον

*accusative element functioning as object, extent, or goal*

ὀστέον: meaning 'bones'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

συνέθλασαν

they crushed

VAI AAI3P · θλάω + συν

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

θλάω + συν: meaning 'they crushed'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐμέλισαν

they cut up

VAI AAI3P · μερίζω

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

μερίζω: meaning 'they cut up'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ὥς

as

C · ὥς

*preposition introducing its complement phrase*

→ coordination

ὥς: meaning 'as'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

σάρκας

flesh

N3K APF · σάρξ

*first direct object of ἐξέχεαν*

→ object specification

σάρξ: meaning 'flesh'; it serves as first direct object of ἐξέχεαν.

εἰς

into

P · εἰς

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

λέβητα

cauldron

N3T ASM · λέβης

*accusative term functioning as object, extent, or complement*

→ mortality, patience, and limited wisdom

λέβης: meaning 'cauldron'; it serves as accusative term functioning as object, extent, or complement.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὥς

as

C · ὥς

*preposition introducing its complement phrase*

→ coordination

ὥς: meaning 'as'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

κρέα

flesh

N3 APN · κρέας

*nominal element functioning within the clause*

→ object specification

κρέας: meaning 'flesh'; it serves as nominal element functioning within the clause.

εἰς

into

P · εἰς

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

χύτραν

pot

N1A ASF · χύτρα

*accusative element functioning as object, extent, or goal*

χύτρα: meaning 'pot'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

4 οὕτως κεκράζονται πρὸς κύριον καὶ οὐκ εἰσακούσεται αὐτῶν καὶ ἀποστρέψει τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπ' αὐτῶν ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀνθ' ὧν ἐπονηρεύσαντο ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αὐτῶν ἐπ' αὐτούς

Thus they will cry out to the Lord, and he will not listen to them, and he will turn his face away from them at that time, because they acted wickedly in their practices against them.

Judgment response ASYNDETON

The punishment matches the crime: those who ignored the suffering of others will themselves receive no answer from the Lord. Divine hiddenness becomes the judicial answer to corrupt power.

οὕτως

thus

D · οὕτως

*adverbial modifier within the clause*

→ adverbial nuance

οὕτως: meaning 'thus'; it shapes time, manner, location, or discourse flow in the clause.

κεκράζονται

they will cry out

VFX FMI3P · κράζω

*main verbal form carrying the action or assertion of the clause*

→ intensive perfect (the cry stands as a current fact — 'they are even now crying out')

κράζω: meaning 'they will cry out'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form carrying the action or assertion of the clause.

πρὸς

to

P · πρὸς

*preposition governing a following complement phrase*

→ relation marked by the governing preposition

πρὸς: meaning 'to'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

κύριον

LORD

N2 ASM · κύριος

*head noun within the clause*

→ object specification

κύριος: meaning 'LORD'; it serves as head noun within the clause.

καὶ  
and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐκ  
not

D · οὐ

*adverbial modifier of the clause*

→ adverbial nuance

οὐκ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

εἰσακούσεται  
listen to

VF FMI3S · ἀκούω + εἰς

*Finite verb / predicate*

→ future force: projected action or result

ἀκούω + εἰς: meaning 'listen to'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as Finite verb / predicate.

αὐτῶν  
their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

καὶ  
and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀποστρέψει  
to return

VF FAI3S · στρέφω + ἀπο

*infinitive complement or purpose expression*

→ aorist aspect: presents the action as a whole

στρέφω + ἀπο: meaning 'to return'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as infinitive complement or purpose expression.

τὸ  
the

RA ASN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πρόσωπον  
face / presence

N2N ASN · πρόσωπον

*accusative substantive functioning as object or complement*

→ object specification

πρόσωπον: meaning 'face'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

αὐτοῦ  
his

RD GSM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἀπ'  
from

P · ἀπό

*preposition governing a following complement phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἀπ': meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing a following complement phrase.

αὐτῶν  
their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἐν  
in

P · ἐν

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

καιρῷ

time

N2 DSM · καιρός

*common noun within the clause*

→ sphere or reference

καιρός: meaning 'time'; it serves as common noun within the clause.

ἐκείνῳ

that

RD DSM · ἐκεῖνος

*proper name or indeclinable element within the sequence*

→ participant reference or interest

ἐκεῖνος: meaning 'that'; it marks person, possession, or reference within the clause.

ἀνθ'

instead of / in place of

P · ἀντί

*preposition introducing a complement or adverbial phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἀνθ': meaning 'instead of'; here it marks the relation signaled by preposition introducing a complement or adverbial phrase.

ᾧ

which

RR GPM · ὅς

*relative pronoun*

→ relational specification

ᾧ: meaning 'which'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as relative pronoun.

ἐπονηρεύσαντο

they acted wickedly

VAI AMI3P · πονηρεύομαι

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

πονηρεύομαι: meaning 'they acted wickedly'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τοῖς

the

RA DPN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῖς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἐπιτηδεύμασιν

practices

N3M DPN · ἐπιτήδευμα

*dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient*

→ sphere or reference

ἐπιτήδευμα: meaning 'practices'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἐπ'

upon

P · ἐπί

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐπ': meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

αὐτούς

them

RD APM · αὐτός

*pronoun functioning as object or complement*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτούς: meaning 'them'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

5 τάδε λέγει κύριος ἐπὶ τοὺς προφήτας τοὺς πλανῶντας τὸν λαόν μου τοὺς δάκνοντας ἐν τοῖς ὁδοῦσιν αὐτῶν καὶ κηρύσσοντας ἐπ' αὐτὸν εἰρήνην καὶ οὐκ ἐδόθη εἰς τὸ στόμα αὐτῶν ἡγείραν ἐπ' αὐτὸν πόλεμον

Thus says the Lord concerning the prophets who lead my people astray, who bite with their teeth and proclaim peace, but if nothing is put into their mouth, they stir up war against him.

**Prophetic indictment** ASYNDETON

The address turns from civil rulers to prophets for hire. Their message changes according to what they can consume, exposing revelation as a commercial fraud.

τάδε

this

RD APN · ὅδε

*acc pronominal form referring back or forward within the clause*

→ participant reference

τάδε: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as acc pronominal form referring back or forward within the clause.

λέγει

say

V1 PAI3S · λέγω

*participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force*

→ present verbal form portraying the action as ongoing

λέγω: meaning 'say'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

*head noun within the clause*

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τούς

the

RA APM · ό

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τούς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

προφήτας

prophet

N1M APM · προφήτης

*accusative substantive functioning as object or complement*

→ object specification

προφήτης: meaning 'prophet'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

τούς

the

RA APM · ό

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τούς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πλανώντας

leading astray

V3 · παπαπιμ πλανάω

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

παπαπιμ πλανάω: meaning 'leading astray'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τόν

the

RA ASM · ό

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τόν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

λαόν

people

N2 ASM · λαός

*accusative substantive functioning as object or complement*

→ object specification

λαός: meaning 'people'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

μου

my

RP GS · έγώ

*pronominal form referring to the participant(s) already in view*

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

τούς

the

RA APM · ό

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τούς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δάκνοντας

biting

V1 · παπαπιμ δάκνω

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

παπαπιμ δάκνω: meaning 'biting'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

έν

in

P · έν

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

έν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τοις

the

RA DPM · ό

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοις: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

όδοϋσιν

teeth

N3 DPM · όδοϋς

*dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient*

→ lawsuit, hiddenness, and risky hope

όδοϋς: meaning 'teeth'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κηρύσσοντας

proclaiming

V1 · παπαῖμ κηρύσσω

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

παπαῖμ κηρύσσω: meaning 'proclaiming'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐπ'

upon

P · ἐπί

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐπ': meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

*pronoun functioning as object or complement*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

εἰρήνην

peace

N1 ASF · εἰρήνη

*accusative element functioning as object or goal*

→ object specification

εἰρήνη: meaning 'peace'; it serves as accusative element functioning as object or goal.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐκ

not

D · οὐ

*adverbial modifier of the clause*

→ adverbial nuance

οὐκ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ἐδόθη

was given

VCI API3S · δίδωμι

*main verbal form advancing the narrative or description*

→ constative aorist passive

δίδωμι: meaning 'was given'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the narrative or description.

εἰς

into

P · εἰς

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τὸ

the

RA ASN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

στόμα

mouth

N3M ASN · στόμα

*accusative term functioning as object, goal, or extent within the clause*

→ object specification

στόμα: meaning 'mouth'; it serves as accusative term functioning as object, goal, or extent within the clause.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

ἤγειραν

brought forward

VAI AAI3P · ἀγείρω

*second main verb governing the Nazirites*

ἀγείρω: meaning 'brought forward'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as second main verb governing the Nazirites.

ἐπ'

upon

P · ἐπί

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐπ': meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

αὐτὸν

him

RD ASM · αὐτός

*pronoun functioning as object or complement*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτὸν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

πόλεμον

war

N2 ASM · πόλεμος

*accusative substantive functioning as object or complement*

→ object specification

πόλεμος: meaning 'war'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

6 διὰ τοῦτο νύξ ὑμῖν ἔσται ἐξ ὀράσεως καὶ σκοτία ὑμῖν ἔσται ἐκ μαντείας καὶ δύσεται ὁ ἥλιος ἐπὶ τοὺς προφήτας καὶ συσκοτάσει ἐπ' αὐτοὺς ἡ ἡμέρα

Therefore night shall be to you instead of vision, and darkness shall be to you instead of divination; and the sun shall go down upon the prophets, and the day shall be darkened over them.

Sentence ASYNDETON

The punishment for false vision is the removal of vision itself. Prophetic darkness replaces prophetic insight, and their public authority is eclipsed.

διὰ  
through

P · διὰ

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

διὰ: meaning 'through'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τοῦτο  
this

RD ASN · οὗτος

*pronominal form referring to the participant(s) already in view*

→ participant reference

τοῦτο: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

νύξ  
night

N3 NSF · νύξ

*common noun within the clause*

→ participant prominence

νύξ: meaning 'night'; it serves as common noun within the clause.

ὕμῃν  
to you

RP DP · σύ

*pronoun functioning as dative complement*

→ participant reference or interest

ὕμῃν: meaning 'to you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as dative complement.

ἔσται  
be

V9 FMI3S · εἰμί

*main verbal form advancing the clause*

→ future

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

ἐξ  
from

P · ἐκ

*preposition introducing its complement phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐξ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

ὄρασεως  
vision

N3I GSF · ὄρασις

*genitive modifier within the phrase*

→ genitive element marking relation or specification

ὄρασις: meaning 'vision'; it serves as genitive modifier within the phrase.

καὶ  
and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

σκοτία  
darkness

N1A NSF · σκοτία

*nominative element functioning as subject, predicate, or apposition*

→ hidden wisdom and fear of the Lord

σκοτία: meaning 'darkness'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ὕμῃν  
to you

RP DP · σύ

*pronoun functioning as dative complement*

→ participant reference or interest

ὕμῃν: meaning 'to you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as dative complement.

ἔσται  
be

V9 FMI3S · εἰμί

*main verbal form advancing the clause*

→ future

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

ἐκ  
from

P · ἐκ

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐκ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

## μαντείας

divination

N1A GSF · μαντεία

*genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality*

μαντεία: meaning 'divination'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

## καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

## δύσεται

δυω

VF FMI3S · δύω

*verbal form contributing the clause's action, state, or dependent process*

→ future

δύω: meaning 'δυω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form contributing the clause's action, state, or dependent process.

## ὁ

the

RA NSM · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

## ἥλιος

sun

N2 NSM · ἥλιος

*nominative term functioning as subject, predicate, or appositional identifier*

→ participant prominence

ἥλιος: meaning 'sun'; it serves as nominative term functioning as subject, predicate, or appositional identifier.

## ἐπὶ

upon

P · ἐπί

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

## τοὺς

the

RA APM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοὺς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

## προφήτας

prophet

N1M APM · προφήτης

*accusative substantive functioning as object or complement*

→ object specification

προφήτης: meaning 'prophet'; it serves as accusative substantive functioning as object or complement.

## καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

## συσκοτάσει

will darken

VF FAI3S · σκοτάζω + συν

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

→ future

σκοτάζω + συν: meaning 'will darken'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

## ἐπ'

upon

P · ἐπί

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐπ': meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

## αὐτοὺς

them

RD APM · αὐτός

*pronoun functioning as object or complement*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοὺς: meaning 'them'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἡμέρα

day

N1A NSF · ἡμέρα

*nominative substantive functioning within the clause*

→ participant prominence

ἡμέρα: meaning 'day'; it serves as nominative substantive functioning within the clause.

7 καὶ καταισχυνθήσονται οἱ ὄρωντες τὰ ἐνύπνια καὶ καταγελασθήσονται οἱ μάντις καὶ καταλαλήσουσιν κατ' αὐτῶν πάντες αὐτοὶ διότι οὐκ ἔσται ὁ εἰσακούων αὐτῶν

And those who see dreams shall be put to shame, and the diviners shall be mocked, and all of them shall speak against them, because there will be no one listening to them.

Public disgrace

ASYNDETON

The false visionaries do not merely lose insight; they lose credibility. Their exposure is social as well as theological, since nobody remains to hear them.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καταισχυνθήσονται

they will be ashamed

VC FPI3P · αἰσχύνω + κατα

*main verbal form advancing the clause*

→ future passive verbal form projecting a coming result

αἰσχύνω + κατα: meaning 'they will be ashamed'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὄρωντες

seeing

V3 · παπνπμ ὁράω

*participle expressing circumstance or modifying a nearby substantive*

→ verbal action or state

παπνπμ ὁράω: meaning 'seeing'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle expressing circumstance or modifying a nearby substantive.

τὰ

the

RA APN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἐνύπνια

dreams

N2N APN · ἐνύπνιον

*accusative element functioning as object or complement*

→ object specification

ἐνύπνιον: meaning 'dreams'; it serves as accusative element functioning as object or complement.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καταγελασθήσονται

shall be mocked

VC FPI3P · γελάω + κατα

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

γελάω + κατα: meaning 'shall be mocked'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

μάντις

diviner

N3I NPM · μάντις

*nominative substantive functioning within the clause*

→ participant prominence

μάντις: meaning 'diviner'; it serves as nominative substantive functioning within the clause.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καταλαλήσουσιν

shall speak against

VF FAI3P · λαλέω + κατα

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

λαλέω + κατα: meaning 'shall speak against'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

κατ'

against

P · κατά

*preposition introducing its complement phrase*

→ relation marked by the governing preposition

κατ': meaning 'against'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

πάντες

all

A3 NPM · πᾶς

*adjectival or ordinal modifier*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

πᾶς: meaning 'all'; it serves as adjectival or ordinal modifier.

αὐτοί

he

RD NPM · αὐτός

*pronominal form referring to a local participant or antecedent*

→ participant reference

αὐτοί: meaning 'he'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to a local participant or antecedent.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>διότι</b><br/>because</p> <p>C · διότι</p> <p><i>coordinating conjunction linking the sequence</i></p> <p>→ coordination</p> <p>διότι: meaning 'because'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.</p>                                                                                                                                                             | <p><b>οὐκ</b><br/>not</p> <p>D · οὐ</p> <p><i>adverbial modifier of the clause</i></p> <p>→ adverbial nuance</p> <p>οὐκ: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.</p>                                                                                                                                      | <p><b>ἔσται</b><br/>be</p> <p>V9 FMI3S · εἰμί</p> <p><i>main verbal form advancing the clause</i></p> <p>→ future</p> <p>εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.</p> | <p><b>ὁ</b><br/>the</p> <p>RA NSM · ὁ</p> <p><i>article marking the following noun or phrase</i></p> <p>→ participial force supplying attendant circumstance or description</p> <p>ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.</p> |
| <p><b>εἰσακούων</b><br/>listening</p> <p>V1 · παπνσμ ἀκούω + εἰς</p> <p><i>verbal form carrying the action, process, or state of the clause</i></p> <p>→ divine scrutiny, justice, and household order</p> <p>παπνσμ ἀκούω + εἰς: meaning 'listening'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.</p> | <p><b>αὐτῶν</b><br/>their</p> <p>RD GPM · αὐτός</p> <p><i>pronoun in genitival dependence</i></p> <p>→ participial force supplying attendant circumstance or description</p> <p>αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## 8 ἔὰν μὴ ἐγὼ ἐμπλήσω ἰσχὺν ἐν πνεύματι κυρίου καὶ κρίματος καὶ δυναστείας τοῦ ἀπαγγεῖλαι τῷ Ἰακωβ ἀσεβείας αὐτοῦ καὶ τῷ Ἰσραὴλ ἀμαρτίας αὐτοῦ

If I do not fill myself with strength by the Spirit of the Lord, and with justice and dominion, it is to declare to Jacob his impiety and to Israel his sin.

### Prophetic self definition ASYNDETON

In contrast to mercenary prophets, Micah identifies the true source of his authority: the Lord's Spirit. Power is given not for comfort but for the disclosure of sin.

ἐάν

if

C · ἐάν

*lexical item integrated into the clause in its local syntactic role*

→ conditional contingency

ἐάν: meaning 'if'; it links clauses, phrases, or developments in the discourse.

μή

not

D · μή

*negative marker qualifying the following verbal or nominal expression*

→ prohibitive / negative

μή: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ἐγώ

I

RP NS · ἐγώ

*nom pronominal form referring back or forward within the clause*

→ participant reference

ἐγώ: meaning 'I'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as nom pronominal form referring back or forward within the clause.

ἐμπλήσω

I fill

VA AAS1S · πίμπλημι + ἐν

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

πίμπλημι + ἐν: meaning 'I fill'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἰσχύς

strength

N3 ASF · ἰσχύς

*nominal term functioning as a accusative complement*

→ object specification

ἰσχύς: meaning 'strength'; it serves as nominal term functioning as a accusative complement.

ἐν

in

P · ἐν

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

πνεύματι

spirit

N3M DSN · πνεῦμα

*dative complement within the clause*

→ sphere or reference

πνεῦμα: meaning 'spirit'; it serves as dative complement within the clause.

κυρίου

of the LORD

N2 GSM · κύριος

*head noun within the clause*

→ relational specification

κύριος: meaning 'of the LORD'; it serves as head noun within the clause.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κρίματος

judgment

N3M GSN · κρίμα

*genitive dependent within the phrase*

→ relational specification

κρίμα: meaning 'judgment'; it serves as genitive dependent within the phrase.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

δυναστείας

Dynasteias

N1A GSF · δυναστεία

*genitive dependent*

→ relational specification

δυναστεία: meaning 'Dynasteias'; it serves as genitive dependent.

τοῦ

the

RA GSN · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἀπαγγεῖλαι

to report

VA AAN · ἀγγέλλω + ἀπο

*verbal form carrying the clause action, state, or dependent verbal idea*

ἀγγέλλω + ἀπο: meaning 'to report'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the clause action, state, or dependent verbal idea.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Ἰακωβ

Iakob

N DSM · Ἰακώβ

*substantive functioning within the clause according to context*

→ participant identification

Ἰακωβ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as substantive functioning within the clause according to context.

ἀσεβείας

impieties / violence

N1A APF · ἀσέβεια

*accusative element functioning as object or extent within the clause*

→ object specification

ἀσέβεια: meaning 'impieties'; it serves as accusative element functioning as object or extent within the clause.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Ἰσραηλ

Israel

N DSM · Ἰσραήλ

*proper name in the genealogical or narrative sequence*

→ participant identification

Ἰσραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

ἁμαρτίας

sin

N1A APF · ἁμαρτία

*nominal term functioning as a accusative complement*

→ object specification

ἁμαρτία: meaning 'sin'; it serves as nominal term functioning as a accusative complement.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

*pronoun in genitival dependence*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun in genitival dependence.

## 9 ἀκούσατε δὴ ταῦτα οἱ ἡγούμενοι οἴκου Ιακωβ καὶ οἱ κατάλοιποι οἴκου Ισραὴλ οἱ βδελυσσόμενοι κρίμα καὶ πάντα τὰ ὀρθὰ διαστρέφοντες

Hear now these things, leaders of the house of Jacob and remnant of the house of Israel, who abhor justice and distort everything that is straight,

Renewed indictment ASYNDETON

The chapter returns to the political elite and restates the charge in juridical terms. What should be straight has been twisted by those entrusted to judge.

### ἀκούσατε

hear

VA AAD2P · ἀκούω

*finite verb advancing the main action or assertion of the clause*

→ ingressive aorist imperative (give heed now)

ἀκούω: meaning 'hear'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

### δὴ

now / indeed

X · δῆ

*substantive, modifier, or particle functioning within the clause according to context*

→ discourse linkage or contrast

δῆ: meaning 'now'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

### ταῦτα

these things

RD APN · οὗτος

*pronominal form referring to the participant(s) already in view*

→ participant reference

ταῦτα: meaning 'these things'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

### οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

### ἡγούμενοι

leading / captains

V2 · πμπνπμ ἡγέομαι

*participle modifying the clause with attendant or descriptive force*

→ present/imperfective aspect: portrays the action as ongoing or in progress

πμπνπμ ἡγέομαι: meaning 'leading'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle modifying the clause with attendant or descriptive force.

### οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

*genitive modifier dependent on a neighboring head term*

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

### Ιακωβ

Jacob

N GSM · Ἰακώβ

*connective or particle shaping the flow of the clause*

→ participant identification

Ιακωβ: meaning 'Jacob'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

### καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κατάλοιποι

rest

A1B NPM · κατάλοιπος

*adjectival or numeral modifier within the phrase*

→ participant prominence

κατάλοιπος: meaning 'rest'; it serves as adjectival or numeral modifier within the phrase.

οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

*genitive modifier dependent on a neighboring head term*

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

Ισραήλ

Israel

N GSM · Ἰσραήλ

*proper name in the genealogical or narrative sequence*

→ participant identification

Ισραήλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name in the genealogical or narrative sequence.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

βδελυσσόμενοι

abhorring

V1 · πμπνπμ βδελύσσω

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

πμπνπμ βδελύσσω: meaning 'abhorring'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

κρίμα

judgment

N3M ASN · κρίμα

*accusative term functioning as object, measure, or goal*

→ object specification

κρίμα: meaning 'judgment'; it serves as accusative term functioning as object, measure, or goal.

καί

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

πάντα

all

A3 APN · πᾶς

*accusative element functioning as object or goal*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

πᾶς: meaning 'all'; it serves as accusative element functioning as object or goal.

τὰ

the

RA APN · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὰ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὀρθὰ

straight things

A1 APN · ὀρθός

*accusative element functioning as object, extent, or goal*

→ appetite, discipline, and dangerous excess

ὀρθός: meaning 'straight things'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

διαστρέφοντες

distorting

V1 · παπνπμ στρέφω + δια

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

παπνπμ στρέφω + δια: meaning 'distorting'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

## 10 οἱ οἰκοδομοῦντες Σιών ἐν αἵμασιν καὶ Ἱερουσαλημ ἐν ἀδικίαις

who build Zion with blood and Jerusalem with injustices.

Condensed accusation ASYNDETON

Urban and sacred construction are exposed as morally contaminated. The city is literally being built out of violence and injustice.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

οἰκοδομοῦντες

building

V2 · παπνπμ οἰκοδομέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

παπνπμ οἰκοδομέω: meaning 'building'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

Σιών

Zion

N AS · Σιών

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

Σιών: meaning 'Zion'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

αἵμασιν

blood (-guilt)

N3M DPN · αἷμα

common noun within the clause

→ sphere or reference

αἷμα: meaning 'blood (-guilt)'; it serves as common noun within the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

Ἱερουσαλημ

Jerusalem

N ASF · Ἱερουσαλήμ

proper name within the list or clause

→ participant identification

Ἱερουσαλημ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as proper name within the list or clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

## ἀδικίαις

in injustices

N1A DPF · ἀδικία

*nominal element functioning within the clause or phrase*

→ sphere or reference

ἀδικία: meaning 'in injustices'; it serves as nominal element functioning within the clause or phrase.

- 11 οἱ ἡγούμενοι αὐτῆς μετὰ δώρων ἔκρινον καὶ οἱ ἱερεῖς αὐτῆς μετὰ μισθοῦ ἀπεκρίνοντο καὶ οἱ προφῆται αὐτῆς μετὰ ἀργυρίου ἐμαντεύοντο καὶ ἐπὶ τὸν κύριον ἐπανεπαύοντο λέγοντες οὐχὶ κύριος ἐν ἡμῖν ἐστὶν οὐ μὴ ἐπέλθῃ ἐφ' ἡμᾶς κακά

Her leaders judged with gifts, and her priests answered for a wage, and her prophets divined for silver; yet they leaned upon the Lord, saying, Is not the Lord among us? No evils shall come upon us.

**Corruption exposed** ASYNDETON

Micah exposes a fully monetized system of governance, priesthood, and prophecy. The final irony is that these corrupt figures still claim the Lord's presence as protection.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἡγούμενοι

leading / captains

V2 · πμπνπμ ἡγέομαι

*participle modifying the clause with attendant or descriptive force*

→ present/imperfective aspect: portrays the action as ongoing or in progress

πμπνπμ ἡγέομαι: meaning 'leading'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle modifying the clause with attendant or descriptive force.

αὐτῆς

its

RD GSF · αὐτός

*pronoun referring back to the current family, city, or group*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῆς: meaning 'its'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun referring back to the current family, city, or group.

μετά

with

P · μετά

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

δῶρον

gift

N2N GPN · δῶρον

*genitive element qualifying a related head term*

→ relational specification

δῶρον: meaning 'gift'; it serves as genitive element qualifying a related head term.

ἔκρινον

judged

N2N ASN · κρίνον

*accusative element functioning as object, extent, or goal*

κρίνον: meaning 'judged'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἱερεῖς

priests

N3V NPM · ἱερεύς

*nominative element functioning as subject, predicate, or list item*

→ participant prominence

ἱερεύς: meaning 'priests'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or list item.

αὐτῆς

its

RD GSF · αὐτός

*pronoun referring back to the current family, city, or group*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῆς: meaning 'its'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun referring back to the current family, city, or group.

μετά

with

P · μετά

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

μισθοῦ

wage

N2 GSM · μισθός

*genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality*

→ qualification or source relation

μισθός: meaning 'wage'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

## ἀπεκρίνοντο

answered

V1I IMI3P · κρίνω + ἀπο

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

κρίνω + ἀπο: meaning 'answered'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

## καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

## οἱ

the

RA NPM · ὁ

*article marking the following noun phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

## προφήται

prophet

N1M NPM · προφήτης

*nominative substantive functioning as subject, predicate, or apposition*

→ participant prominence

προφήτης: meaning 'prophet'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or apposition.

## αὐτῆς

its

RD GSF · αὐτός

*pronoun referring back to the current family, city, or group*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

αὐτῆς: meaning 'its'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun referring back to the current family, city, or group.

## μετά

with

P · μετά

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

μετά: meaning 'with'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

## ἄργυρίου

silver

N2N GSN · ἄργύριον

*genitive substantive expressing relation, possession, source, or description*

→ relational specification

ἄργύριον: meaning 'silver'; it serves as genitive substantive expressing relation, possession, source, or description.

## ἐμαντεύοντο

divined

V1I IMI3P · μαντεύομαι

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

μαντεύομαι: meaning 'divined'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

## καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

## ἐπὶ

upon

P · ἐπὶ

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

## τὸν

the

RA ASM · ὁ

*article marking the following noun or phrase*

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

## κύριον

LORD

N2 ASM · κύριος

*head noun within the clause*

→ object specification

κύριος: meaning 'LORD'; it serves as head noun within the clause.

## ἐπανεπαύοντο

leaned

V1I IMI3P · παύω + ἐπι + ἄνα

*verbal form carrying the action, process, or state of the clause*

παύω + ἐπι + ἄνα: meaning 'leaned'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

## λέγοντες

saying

V1 · παπνπμ λέγω

*finite verb advancing the main action or assertion of the clause*

→ present participle introducing direct proposal

παπνπμ λέγω: meaning 'saying'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

## οὐχὶ

not

D · οὐ

*adverbial modifier within the clause*

→ adverbial nuance

οὐ: meaning 'not'; it shapes the local clause or phrase relation in this passage.

## κύριος

Lord

N2 NSM · κύριος

*head noun within the clause*

→ participant prominence

κύριος: meaning 'Lord'; it serves as head noun within the clause.

## ἐν

in

P · ἐν

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

## ἡμῖν

to us

RP DP · ἐγώ

*pronominal form functioning as a dative complement*

→ participant reference or interest

ἡμῖν: meaning 'to us'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form functioning as a dative complement.

## ἐστιν

be

V9 PAI3S · εἰμί

*participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force*

→ present verbal form portraying the action as ongoing

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as participle contributing attendant, descriptive, or supplementary verbal force.

## οὐ

not

D · οὐ

*adverbial modifier of the clause*

→ simple negation

οὐ: meaning 'not'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as adverbial modifier of the clause.

μή

not

D · μή

*negative marker qualifying the following verbal or nominal expression*

→ prohibitive / negative

μή: meaning 'not'; it negates or qualifies the assertion of the clause.

ἐπέλθῃ

ερχομαι + ἐπι

VB AAS3S · ερχομαι + ἐπι

*finite verb advancing the main action or assertion of the clause*

→ aorist subjunctive form expressing a bounded prospective action

ερχομαι + ἐπι: meaning 'ερχομαι + ἐπι'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as finite verb advancing the main action or assertion of the clause.

ἐφ'

upon

P · ἐπί

*preposition introducing its complement phrase*

→ relation marked by the governing preposition

ἐφ': meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

ἡμᾶς

us

RP AP · ἐγώ

*acc pronominal form referring back or forward within the clause*

→ participant reference

ἡμᾶς: meaning 'us'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as acc pronominal form referring back or forward within the clause.

κακά

troubles

A1 NPN · κακός

*subject of ἐπισυνῆκται*

→ participant prominence

κακός: meaning 'troubles'; it serves as subject of ἐπισυνῆκται.

12 διὰ τοῦτο δι' ὑμᾶς Σιων ὡς ἀγρὸς ἀροτριάθήσεται καὶ Ἱερουσαλημ ὡς ὀπωροφυλάκιον ἔσται καὶ τὸ ὄρος τοῦ οἴκου ὡς ἄλσος δρυμοῦ

Therefore because of you Zion shall be plowed as a field, and Jerusalem shall become like a watch-hut in an orchard, and the mountain of the house like a woodland grove.

Judgment oracle ASYNDETON

The closing sentence overturns every confidence in sacred geography. Zion, Jerusalem, and the temple mount are all reduced to agrarian and wilderness imagery under judgment.

διὰ

through

P · διὰ

*preposition governing the following phrase*

→ relation marked by the governing preposition

διὰ: meaning 'through'; here it marks the relation signaled by preposition governing the following phrase.

τοῦτο

this

RD ASN · οὗτος

*pronominal form referring to the participant(s) already in view*

→ participant reference

τοῦτο: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form referring to the participant(s) already in view.

δι'

through

P · διὰ

*preposition governing its complement*

→ relation marked by the governing preposition

δι': meaning 'through'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement.

ὕμᾱς

you

RP AP · σύ

*pronoun functioning as object or complement*

→ participant reference

ὕμᾱς: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronoun functioning as object or complement.

Σίων

Zion

N NS · Σίων

*adverbial or particle element shaping the clause or phrase*

Σίων: meaning 'Zion'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὥς

as

C · ὥς

*preposition introducing its complement phrase*

→ coordination

ὥς: meaning 'as'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

ἀγρός

field

N2 NSM · ἀγρός

*nominative element functioning as subject, predicate, or apposition*

→ participant prominence

ἀγρός: meaning 'field'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἀροτριάθῃσεται

was plowing

VC FPI3S · ἀροτριάω

*main verb (imperfect of ongoing background action)*

→ descriptive imperfect (action in progress)

ἀροτριάω: meaning 'was plowing'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verb (imperfect of ongoing background action).

καὶ

and

C · καί

*coordinating conjunction linking the next item or clause*

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

Ιερουσαλημ

Jerusalem

N NSF · Ἱερουσαλήμ

*indeclinable element functioning within the clause or discourse flow*

→ participant identification

Ιερουσαλημ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as indeclinable element functioning within the clause or discourse flow.

ὥς

as

C · ὥς

*preposition introducing its complement phrase*

→ coordination

ὥς: meaning 'as'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

ὄπωροφυλάκιον

watch-hut

N2N NSN · ὄπωροφυλάκιον

*predicate nominative in the chain of similes*

ὄπωροφυλάκιον: meaning 'watch-hut'; it serves as predicate nominative in the chain of similes.

ἔσται

be

V9 FMI3S · εἰμί

main verbal form advancing the clause

→ future

εἰμί: meaning 'be'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as main verbal form advancing the clause.

καὶ

and

C · καί

coordinating conjunction linking the next item or clause

→ coordination

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

τὸ

the

RA NSN · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τὸ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ὄρος

mountain

N3E NSN · ὄρος

nominative substantive functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ὄρος: meaning 'mountain'; it serves as nominative substantive functioning as subject, predicate, or apposition.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun or phrase

→ participial force supplying attendant circumstance or description

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

οἴκου

house

N2 GSM · οἶκος

genitive modifier dependent on a neighboring head term

→ relational specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as genitive modifier dependent on a neighboring head term.

ὥς

as

C · ὥς

preposition introducing its complement phrase

→ coordination

ὥς: meaning 'as'; here it marks the relation signaled by preposition introducing its complement phrase.

ἄλσος

grove

N3E NSN · ἄλσος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

ἄλσος: meaning 'grove'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

δρυμοῦ

forest

N2 GSM · δρυμός

genitive substantive expressing relation, possession, source, or description

→ relational specification

δρυμός: meaning 'forest'; it serves as genitive substantive expressing relation, possession, source, or description.

**On the labels.** Parsing gives Tense·Voice·Mood·Person·Number (+ Case·Number·Gender for participles) and lemma. The *syntactic-function* and **semantic-force** tiers follow standard intermediate-grammar categories (e.g. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics*); both involve interpretive judgment, and the majority reading has been

chosen where opinions differ. Lexical notes condense commonly cited data (etymology, sense range, synonym contrasts, NT frequency, OT/LXX echoes) and are no substitute for a lexicon.

**On the discourse tier.** Discourse structure operates above the word, so it is shown at the clause/verse level (the connective, the relation it signals, and the role of the clause) and summarized in the chapter outline. Relation labels, any proposed chiasm, and the paragraph divisions reflect a common reading of the argument; other discourse analyses segment and label some relations differently.